

## MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

27 MEI 1982. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 december 1976 houdende bepaling van het aantal betrekkingen toe te wijzen aan de taalkaders van de centrale diensten van de Pool van de zeelieden ter koopvaardij

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 februari 1964 houdende inrichting van een Pool van de zeelieden ter koopvaardij;

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1972 tot vaststelling van het organiek kader van het personeel van de Pool van de zeelieden ter koopvaardij, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 januari 1978 en 9 september 1980;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 oktober 1975 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van sommige instellingen van openbaar nut, die afhangen van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Pool van de zeelieden ter koopvaardij;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, 2e lid, van voormelde wetten;

Gelet op het advies nr. 13.127/1/P van de Vaste Commissie voor taaltoezicht uitgebracht ter zitting van 2 juli 1981;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers.

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 december 1976 houdende bepaling van het aantal betrekkingen toe te wijzen aan de taalkaders van de centrale diensten van de Pool van de zeelieden ter koopvaardij, worden de vermeldingen betreffende de trappen 2, 3, 8 en 9 door de volgende vervangen :

| Trappen van de hiërarchie | Betrekkingen voorzien bij het organiek kader | Aantal betrekkingen toe te wijzen<br>Nombre d'emplois à attribuer |                                          |
|---------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|                           |                                              | aan het Nederlands kader<br>au cadre néerlandais                  | aan het Frans kader<br>au cadre français |
| 2                         | 1                                            | 1                                                                 | —                                        |
| 3                         | —                                            | —                                                                 | —                                        |
| 8                         | 1                                            | 1                                                                 | —                                        |
| 9                         | —                                            | —                                                                 | —                                        |

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 mei 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

## MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

27 MAI 1982. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 décembre 1976 déterminant le nombre des emplois à attribuer aux cadres linguistiques des services centraux du Pool des marins de la marine marchande

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 février 1964 organisant un Pool des marins de la marine marchande;

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1972 portant fixation du cadre organique du personnel du Pool des marins de la marine marchande, modifié par les arrêtés royaux des 5 janvier 1978 et 9 septembre 1980;

Vu l'arrêté royal du 30 octobre 1975 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de certains organismes d'intérêt public dépendant du Ministre de l'Emploi et du Travail, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'avis du Comité de gestion du Pool des marins de la marine marchande;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, 2e alinéa, des lois susmentionnées;

Vu l'avis n° 13.127/1/P de la Commission permanente de contrôle linguistique émis en sa séance du 2 juillet 1981;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 1er de l'arrêté royal du 13 décembre 1976 déterminant le nombre des emplois à attribuer aux cadres linguistiques des services centraux du Pool des marins de la marine marchande, les mentions relatives aux degrés 2, 3, 8 et 9 sont remplacées par les mentions suivantes :

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 mai 1982.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE